

[View this email in your browser](#)



CANADIAN LANGUAGE MUSEUM  
MUSÉE CANADIEN DES LANGUES

## Happy Fall!



---

### Anthem: Expressions of Canadian Identity

AT TWENTY-FOUR I HAD  
MY OWN STUDIO AND A  
SHEPHERD DOG NAMED  
THOMAS AS MY  
COMPANION IN UNION  
HE WOULD SPARE  
DUST OF HIS FUR'S  
DEMONSTRATING AND  
TRAINING ME  
ON MY STUDY COUNCIL  
RESEARCHING AND TO  
EUROPE WHERE I  
TRACED DOWN DUTCH  
STILL-LIFE PAINTINGS

THREE DECADES AGO  
I MOVED TO A HOUSE  
ON A HILL IN A VALLEY  
SURROUNDED BY AN  
ASPIRIN FOREST OF TREES  
WITH A BRIDGE  
SPANNING A RIVER  
WILD LIFE SURROUNDS ME  
ON MY WALKS IN THE  
WOODLANDS AWAY FROM  
THE CITY WHICH IS  
WHERE I LIVE AND WORK  
THIS IS MY HOME NOW

The October 5 Opening event was a huge success! There were wonderful speeches from Hon. Rob Oiphant, MP Don Valley West, Principal Marco Fiola and Curator Derek Besant. Six of the artists were in attendance.



*Artists and CLM Director in front of Mark Bovey's artwork*

*Alexandra Haeseker, Derek Besant, Director Elaine Gold, Mark Bovey, Libby Hague, Jo Ann Lanneville , Yael Brotman*



*CLM Assistant Eshe Mercer-James sharing Yael Brotman's artwork*

*Photos: Veronica Lampo Wanderlinder*

## Don't miss this outstanding exhibit!

On display until December 7.

Tuesdays, Wednesdays, Thursdays from 11 – 4 pm

Sundays in November 1 – 4 pm

*This exhibit will travel to Japan in 2024, to be displayed at the Canadian Embassy's Prince Takamado Gallery in Tokyo.*

---

---

**In September Director Elaine Gold was invited to Taipei to speak about Canada's Indigenous Languages policies at the Forum on the Revitalization of the Austronesian languages.**



You can watch her presentation [here](#) – It begins at the 45 minute mark, with the introduction at 41:15.

Read an interview with Elaine Gold about this presentation [here](#) in the Radio-Canada article: *Langues autochtones : quand le modèle canadien inspire à l'étranger*

---

---

Have you heard of Bungi? It was a language that developed in the 19th century in Manitoba from the interaction between speakers of Scottish English and speakers of Algonquian languages.

Director Elaine Gold was interviewed for the Radio-Canada article: *Préserver le bungee, l'autre langue métisse*. You can read it [here](#).

---

---

## Our Exhibits on the Road



[Cree: the People's Language](#)

[Beyond Words: Dictionaries and Indigenous Languages](#)

Musée Heritage Museum, St. Albert, Alta: Oct 31 — Feb 24



[Speaking the Inuit Way](#)

**Lacombe Museum, Alta: Oct 31 — Feb 24**



[Chinese Languages in Canada](#)

**Vaughan Public Libraries, Alta: Oct 3 — Nov 28**

---

Giving Tuesday November 28!

# GI<sup>HEART</sup>ING TUESDAY

**Giving Tuesday** donations provide the CLM with most of our funding! Watch for our announcements over the next month. We count on your support!

---

**Support the  
Canadian Language  
Museum!**



**We need your support to keep offering these  
programs and developing new exhibits!**

Become a member through [a one-time or monthly donation](#).

**Donate Now**

Like us on [Facebook](#) and [Instagram](#) to stay up to date with upcoming events and exhibits!



---

***Bon automne!***



---

## Hymne : Manifestations de l'identité canadienne

AT TWENTY-FOUR I HAD  
MY OWN STUDIO AND A  
SHEPHERD DOG NAMED  
THOMAS AS MY  
COMPANION AND UNION  
I FOUND THERE  
DOWNTOWN'S  
DEPTHS AND  
TRAVELED ME  
ON MY STUDY COUNCIL  
RESEARCHED TO  
EUROPE WHERE I  
TRACED DOWN DUTCH  
STILL-LIFE PAINTINGS



THREE DECADES AGO  
I MOVED TO A HOUSE  
ON A HILL IN A VALLEY  
SURROUNDED BY AN  
ASPIRIN FOREST OF TREES  
WITH A SMALL LODGE  
SOLITARY AND  
WILD IS MY HOME  
ON MY WALKS IN THE  
WOODLANDS AWAY FROM  
THE CITY WHICH IS  
WHERE I LIVE AND WORK  
THIS IS MY HOME NOW

Le vernissage du 5 octobre a été un grand succès! L'honorable Rob Oliphant, député de Don Valley West, le principal Marco Fiola et le conservateur Derek Besant ont prononcé d'excellents discours. On a pu compter sur la présence de six des artistes.



*Les artistes et la directrice du MCL devant l'œuvre de Mark Bovey*

*Alexandra Haeseker, Derek Besant, la directrice Elaine Gold, Mark Bovey,  
Libby Hague, Jo Ann Lanneville, Yael Brotman*



*Eshe Mercer-James, assistante au MCL, partage les œuvres d'art de Yael Brotman*

*Photos : Veronica Lampo Wanderlinder*

## Ne manquez pas cette exposition exceptionnelle!

À l'affiche jusqu'au 7 décembre.

Les mardis, mercredis et jeudis de 11h à 16h

Les dimanches de novembre de 13h à 16h

*Cette exposition se rendra au Japon en 2024 pour être présentée à la Galerie Prince Takamado de l'ambassade du Canada à Tokyo.*

---

**En septembre, la directrice Elaine Gold a été invitée à Taipei pour parler des politiques canadiennes en matière de langues autochtones lors du Forum sur la revitalisation des langues austronésiennes.**



Vous pouvez regarder sa présentation [ici](#) – Elle commence à la 45e minute et l'introduction débute à 41:15.

Lisez une interview d'Elaine Gold à propos de [cette](#) présentation dans cet article de Radio-Canada : *Langues autochtones : quand le modèle canadien inspire à l'étranger*

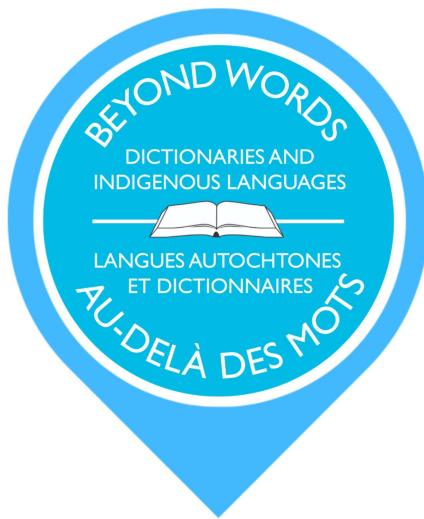


Avez-vous déjà entendu parler du bungee? Il s'agit d'une langue qui s'est développée au XIXe siècle, au Manitoba, à partir de l'interaction entre des personnes parlant l'anglais écossais et d'autres parlant des langues algonquiennes. La directrice Elaine Gold a été interviewée pour l'article de Radio-Canada *Préserver le bungee, l'autre langue métisse*. Vous pouvez le lire [ici](#).

---

---

## Nos expositions sur la route



[Le cri : la langue du peuple](#)

[Langues autochtones et dictionnaires](#)

Musée Heritage Museum, St. Albert, Alta: Oct 31 — Feb 24



Parler a la façons des Inuits

Lacombe Museum, Alta: Oct 31 — Feb 24



Les Langues Chinoises au Canada

Vaughan Public Libraries, Alta: Oct 3 — Nov 28

---

Mardi, je donne, le 28 novembre prochain!

# GIVING TUESDAY

Les dons faits dans le cadre de Mardi, je donne permettent au MCL d'assurer la majeure partie de son financement! Surveillez les annonces que nous ferons au cours du mois prochain. Nous comptons sur votre soutien!

---

**Soutenez le Musée  
canadien des  
langues !**



**Nous avons besoin de votre soutien pour  
continuer à offrir une telle programmation et à  
développer de nouvelles expositions !**

Devenez membre grâce à [un don unique ou mensuel](#).

**Faites un don**

Suivez-nous sur [Facebook](#) et [Instagram](#) afin de rester au courant de nos prochains événements et expositions !





GLENDON

YORK  
UNIVERSITÉ  
UNIVERSITY

[Faites un don | Donate now](#)

<https://www.canadahelps.org/dn/18838>

<https://www.canadahelps.org/fr/dn/18838>

The Canadian Language Museum is a registered charity, #82833 7105 RR0001

*Copyright © 2023 Canadian Language Museum, All rights reserved.*

You are receiving this email as an existing member or supporter of the Canadian Language Museum.

**Our mailing address is:**

Canadian Language Museum  
Glendon Gallery | Glendon College  
2275 Bayview Ave  
Toronto, ON M4N 3M6  
Canada

[Add us to your address book](#)

Want to change how you receive these emails?

You can [update your preferences](#) or [unsubscribe from this list](#)

Email Marketing Powered by Mailchimp

---

This email was sent to [emj@languagemuseum.ca](mailto:emj@languagemuseum.ca)

[why did I get this?](#) [unsubscribe from this list](#) [update subscription preferences](#)

Canadian Language Museum · Glendon Gallery | Glendon College · 2275 Bayview Ave · Toronto, ON M4N 3M6 · Canada

